

III

(Förberedande akter)

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS YTTRANDE

av den 19 oktober 2012

över ett förslag om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 2214/96 om harmoniserade konsumentprisindex (HIKP): överföring och spridning av HIKP:s delindex, vad gäller införande av harmoniserade konsumentprisindex med konstant skattenivå, och ett förslag till kommissionens förordning med tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 om harmoniserade konsumentprisindex vad gäller fastställande av egnahemsprisindex

(CON/2012/77)

(2013/C 73/03)

Inledning och rättslig grund

Den 27 augusti 2012 mottog Europeiska centralbanken (ECB) en begäran från kommissionen om ett yttrande över a) ett förslag om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 2214/96 om harmoniserade konsumentprisindex (HIKP): överföring och spridning av HIKP:s delindex, vad gäller införande av harmoniserade konsumentprisindex med konstant skattenivå (nedan kallat *förslaget till HICP-CT förordning*) och b) ett förslag till kommissionens förordning med tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 om harmoniserade konsumentprisindex vad gäller fastställande av egnahemsprisindex (nedan kallat *förslaget till OOH-förordning*) (nedan tillsammans kallade *de föreslagna förordningarna*).

ECB:s behörighet att avge ett yttrande grundar sig på artiklarna 127.4 och 282.5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 5.3 i rådets förordning (EG) nr 2494/95 av den 23 oktober 1995 om harmoniserade konsumentprisindex⁽¹⁾. I enlighet med artikel 17.5 första meningen i arbetsordningen för Europeiska centralbanken har detta yttrande antagits av ECB-rådet.

1. Allmänna kommentarer

ECB stöder målen i de föreslagna förordningarna att a) genom förslaget till HICP-CT förordning skapa en regelbunden produktion av harmoniserade konsumentprisindex med konstant skattenivå och ta fram specifikationer för tillhörande uppgifter och metadata samt även gemensamma metoder samt b) genom förslaget till OOH-förordning sammanställa prisindex för bostäder och bostadskostnader för egnahem, inkl. framtagandet av tillhörande täckningsbeskrivning, metoder och krav på uppgifterna.

2. ECB:s yttranden samt hur ECB involveras i det förberedande arbetet och vid genomförandet

2.1 ECB understryker att den, i enlighet med artiklarna 127.4 och 282.5 i fördraget och enligt artikel 5.3 i rådets förordning (EG) nr 2494/95, ska höras om alla genomförandeåtgärder som kommissionen föreslår avseende HIKP-ramverket. Skyldigheten att höra ECB är ett viktigt procedurkrav som man

⁽¹⁾ EGT L 257, 27.10.1995, s. 1.

bör hänvisa till i alla rättsakter som utgör HIKP-ramverket. Den kommer också att gälla för alla genomförandeakter och delegerade akter som kommissionen antar enligt det reformerade rättsliga ramverket för HIKP som för närvarande tas fram ⁽¹⁾.

2.2 I mål C-11/00 förtydligade domstolen att skyldigheten att höra ECB med hänvisning till dess uppgifter och sakkunskap ⁽²⁾. Harmoniserade konsumentprisindexen är "viktiga som styrmedel för penningpolitiken" ⁽³⁾ och har därför stor betydelse för ECB och Europeiska centralbankssystemets (ECBS) huvudmål att upprätthålla prisstabilitet ⁽⁴⁾, samt även för Eurosystemets uppgifter att a) att utforma och genomföra euroområdet penningpolitik och b) bidra till det finansiella systemets stabilitet ⁽⁵⁾. Precis som i ingressen till rådets förordning (EG) nr 2494/95, där det stadgas att unionens monetära myndigheter behöver ha tillgång till konsumentprisindex av god kvalitet ⁽⁶⁾, bör sambandet mellan HIKP-ramverket och centralbankernas arbete uttryckligen nämnas i skälen till de föreslagna förordningarna. Dessutom bör man utnyttja den expertis avseende HIKP-ramverket som finns inom ECB, inte bara genom formella konsultationer med ECB rörande förslag till rättsakter från kommissionen, utan även genom att involvera ECB i det förberedande arbetet och vid genomförandet, särskilt när det gäller framtagandet av relevanta metoder (se nedan). Som en del av ECB:s bidrag kan även input från experter från andra ECBS-medlemmar ingå.

3. Utveckling av ramverk för HIKP-metoder och hur dessa integreras i rättsakter

3.1 Enligt de föreslagna förordningarna ska kommissionen i nära samarbete med medlemsstaterna utarbeta riktlinjer för en metod för beräkning av de index och delindex som införs genom de föreslagna förordningarna ⁽⁷⁾. ECB stöder framtagandet av sådana metoder för ramverken men anser att ECB, tillsammans med medlemsstaterna, bör involveras när dessa tas fram. En sådan involvering av ECB, som även kan inkludera input från experter från andra ECBS-medlemmar, är en bra lösning som tar hänsyn till hur viktiga dessa index är för ECBS mål, och den expertis som ECB och andra ECBS-medlemmar har avseende HIKP-ramverket.

3.2 Dessutom stadgar artikel 12.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om europeisk statistik ⁽⁸⁾ att när kvalitetskriterierna enligt denna förordning tillämpas på statistiska uppgifter som omfattas av sektorsspecifik lagstiftning ska kommissionen meddela närmare föreskrifter för de kvalitetsrapporter som avses i den sektorsspecifika lagstiftningen samt för rapporternas struktur och frekvens, i enlighet med det föreskrivande förfarande som avses i artikel 27.2 ⁽⁹⁾. Mot denna bakgrund anser ECB att utarbetandet av riktlinjer för beräkningsmetoder för de index och

⁽¹⁾ Se kommissionen (Eurostat) 2011 Annual Activity Report, s. 30, finns på kommissionens webbplats <http://www.ec.europa.eu>. Se även punkt 5 i yttrande CON/2012/5 som finns på ECB:s webbplats <http://www.ecb.europa.eu>

⁽²⁾ Dom av den 10 juli 2003 i mål C-11/00, Europeiska gemenskapernas kommission mot Europeiska centralbanken, REG 2003, s. I-7147, särskilt punkterna 110 och 111. EU-domstolen förtydligade att skyldigheten att höra ECB "huvudsakligen (har) till syfte att säkerställa att den som upprättar en sådan rättsakt avvaktar med att anta denna till dess det organ hörts som, genom de specifika uppgifter som det har på det aktuella området enligt gemenskapsrätten och med sin stora sakkunskap, särskilt kan bidra till det planerade lagstiftningsförfarandet".

⁽³⁾ Se skäl 1 i kommissionens förordning (EU) nr 1114/2010 av den 1 december 2010 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 vad gäller minimistandarder för kvaliteten på vägningstalen för harmoniserade konsumentprisindex och om upphävande av kommissionens förordning (EG) nr 2454/97 (EUT L 316, 2.12.2010, s. 4).

⁽⁴⁾ Se artikel 127.1 i fördraget artikel 2 första meningen i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad ECBS-stadgan).

⁽⁵⁾ Se artikel 127.2 första strecksatsen och artikel 127.5 jämförd med artikel 139.2 c i fördraget samt artikel 3.1 första strecksatsen och artikel 3.3 jämförd med artikel 42.1 i ECBS-stadgan.

⁽⁶⁾ Se skäl 3 i rådets förordning (EG) nr 2494/95.

⁽⁷⁾ Se artikel 3 i förordning (EG) nr 2214/96 av den 20 oktober 1996 om harmoniserade konsumentprisindex: överföring och spridning av HIKP:s delindex (EGT L 296, 21.11.1996, s. 8) ändrad genom artikel 1.2 i förslaget till HICP-CT förordning och artikel 4.1 i förslaget till OOH-förordning.

⁽⁸⁾ EUT L 87, 31.3.2009, s. 164.

⁽⁹⁾ För närvarande i enlighet med artiklarna 5 eller 5a, jämförda med artikel 7, i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter (EGT L 184, 17.7.1999, s. 23). I det framtida ramverket enligt de ändringar som införs i förordning (EG) nr 223/2009 enligt kommissionens förslag av den 17 april 2012 (COM(2012) 167 final) kommer kommissionen att agera enligt artikel 5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

delindex som införs genom de föreslagna förordningarna bör medföra att man tar in viktiga element och minimistandarder avseende kvaliteten för sådana metodologiska ramverk i unionens lagstiftning. För att värna rättslig transparens och rättssäkerhet kan manualer, riktlinjer och andra icke-rättsliga instrument komplettera, men inte ersätta, rättsligt bindande bestämmelser.

I de fall där ECB rekommenderar att de föreslagna förordningarna ändras anges de specifika förslagen i bilagan tillsammans med en förklaring.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 19 oktober 2012.

Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

BILAGA

Ändringsförslag avseende förslaget till HICP-CT förordning

Kommissionens förslag	ECB:s ändringsförslag ⁽¹⁾
Ändring 1	
Ingressen till förslaget till HICP-CT förordning	
<p>”med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,</p> <p>med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2494/95 av den 23 oktober 1995 om harmoniserade konsumentprisindex (), särskilt artikel 4 tredje stycket och artikel 5.3,</p> <p>av följande skäl:</p> <p>[...]</p> <p>(3) För analys av inflation och bedömning av konvergens i medlemsstaterna måste uppgifter samlas in om hur inflationen påverkas av skatteförändringar. Därför bör HIKP:s dessutom beräknas på grundval av priser vid konstant skattenivå istället för observerade priser i form av harmoniserade konsumentprisindex där skattenivån hålls konstant (konstant-skatteindex).</p> <p>[...]</p> <p>(6) Samråd har skett med Europeiska centralbanken i enlighet med artikel 5.3 i förordning (EG) nr 2494/95.”</p>	<p>”med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,</p> <p>med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2494/95 av den 23 oktober 1995 om harmoniserade konsumentprisindex (), särskilt artikel 4 tredje stycket och artikel 5.3,</p> <p>med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande (*), och</p> <p>av följande skäl:</p> <p>[...]</p> <p>(3) För analys av inflation, penning- och finanspolitik och bedömning av konvergens i medlemsstaterna måste uppgifter samlas in om hur inflationen påverkas av skatteförändringar. Därför bör HIKP:s dessutom beräknas på grundval av priser vid konstant skattenivå istället för observerade priser i form av harmoniserade konsumentprisindex där skattenivån hålls konstant (konstantskatteindex).</p> <p>[...]</p> <p>(6) Samråd har skett med Europeiska centralbanken i enlighet med artikel 5.3 i förordning (EG) nr 2494/95.</p> <p>(*) EUT C x, xx.xx.2012, s. xx”</p>

Förklaring

Skyldigheten att höra ECB är ett viktigt procedurkrav som man bör hänvisa till i ingressen till alla rättsakter som ingår i HIKP-ramverket. Därutöver bör man, precis som i ingressen till rådets förordning (EG) nr 2494/95, uttryckligen nämna sambandet mellan HIKP-ramverket och centralbankernas uppgifter i ett skäl till förslaget till HICP-CT förordning.

Ändring 2

Artikel 1.2 i förslaget till HICP-CT förordning

”2. Artikel 3 ska ersättas med följande:	”2. Artikel 3 ska ersättas med följande:
--	--

Kommissionens förslag	ECB:s ändringsförslag ⁽¹⁾
<p>Artikel 3</p> <p>Framtagande och överlämnande av delindex</p> <p>Medlemsstaterna ska varje månad beräkna och till kommissionen (Eurostat) överlämna alla delindex (bilaga I) som har en vikt som överstiger en promille av de totala utgifter som täcks av HIKP. Medlemsstaterna ska även, tillsammans med indexet för januari varje år, överlämna motsvarande uppgifter om viktningen till kommissionen (Eurostat).</p> <p>Dessutom ska medlemsstaterna varje månad beräkna och till kommissionen (Eurostat) överlämna samma delindex beräknade med konstant skattenivå (konstantskatteindex). Kommissionen (Eurostat) ska i nära samarbete med medlemsstaterna utarbeta riktlinjer för en metod för beräkning av konstantskatteindex och delindex. Kommissionen (Eurostat) ska vid behov uppdatera referensmetoden i enlighet med förfaranden som godkänts av kommittén för det europeiska statistiksystemet.”</p>	<p>Artikel 3</p> <p>Framtagande och överlämnande av delindex</p> <p>Medlemsstaterna ska varje månad beräkna och till kommissionen (Eurostat) överlämna alla delindex (bilaga I) som har en vikt som överstiger en promille av de totala utgifter som täcks av HIKP. Medlemsstaterna ska även, tillsammans med indexet för januari varje år, överlämna motsvarande uppgifter om viktningen till kommissionen (Eurostat).</p> <p>Dessutom ska medlemsstaterna varje månad beräkna och till kommissionen (Eurostat) överlämna samma delindex beräknade med konstant skattenivå (konstantskatteindex). Kommissionen (Eurostat) ska i nära samarbete med medlemsstaterna och Europeiska centralbanken utarbeta riktlinjer för en metod för beräkning av konstantskatteindex och delindex. Kommissionen (Eurostat) ska vid behov uppdatera referensmetoden i enlighet med förfaranden som godkänts av kommittén för det europeiska statistiksystemet.”</p>

Förklaring

ECB bör involveras i det förberedande arbetet och vid genomförandet av förslaget till HICP-CT förordning, särskilt vid framtagandet av relevanta metoder. En sådan involvering av ECB, som även kan inkludera input från experter från andra ECBS-medlemmar, är ett nödvändigt steg utöver skyldigheten att samråda med ECB om alla rättsakter som utgör HIKP-ramverket. Skälen för detta är a) ECB:s expertis avseende HIKP-ramverket och b) den betydelse som HIKP-ramverket har för centralbankernas möjligheter att utföra sina arbetsuppgifter, särskilt avseende ECBS mål att upprätthålla prisstabilitet och Eurosystemets uppgifter att utforma och genomföra euroområdets penningpolitik och bidra till det finansiella systemets stabilitet.

Ändring 3

Artikel 1a (ny) i förslaget till HICP-CT förordning

<p>Ingen text</p>	<p>”Artikel 1a</p> <p>Övergångsbestämmelser</p> <p>Kommissionen (Eurostat), i samarbete med Europeiska centralbanken, ska inom två år efter den här förordningens ikraftträdande utarbeta en rapport som i) bedömer hur effektivt det metodologiska ramverket för beräkningen av konstantskatteindex och delindexenligt enligt den ändrade artikel 3.2 i förordning (EG) nr 2214/96 är, och ii) rekommendera centrala element och minimikvalitetsstandarder för sådana metodologiska ramverk som ska fastställas i unionslagstiftning genom ändringar av det rättsliga ramverket kring HIKP.”</p>
-------------------	---

Kommissionens förslag	ECB:s ändringsförslag ⁽¹⁾
-----------------------	--------------------------------------

Förklaring

ECB anser att utarbetandet av metodologiska ramverk för riktlinjerna för beräkningsmetoder för de index och delindex som införs genom förslaget till HICP-CT förordning bör säkerställa att man inkluderar viktiga element och minimikvalitetsstandarder för sådana ramverk i unionens lagstiftning. För att värna rättslig transparens och rättssäkerhet kan manualer, riktlinjer och andra icke-rättsliga instrument komplettera, men inte ersätta, rättsligt bindande bestämmelser. ECB bör involveras i framtagandet av kommissionens förslag till lagstiftning av de skäl som anges i ändring 2 ovan. Som en del av ECB:s bidrag kan även input från experter från andra ECBS-medlemmar ingå.

(1) Text markerad med fet stil anger ECB:s förslag till ny text. Genomstruken text anger de strykningar som ECB föreslår.

Ändringsförslag avseende förslaget till OOH-förordning

Kommissionens förslag	ECB:s ändringsförslag ⁽¹⁾
-----------------------	--------------------------------------

Ändring 1

Ingressen till förslaget till OOH-förordning

<p>"med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,</p> <p>med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2494/95 av den 23 oktober 1995 om harmoniserade konsumentprisindex, särskilt artikel 4 tredje stycket och artikel 5.3,</p> <p>av följande skäl:</p> <p>[...]</p> <p>(3) För sammanställning av index för egna hem måste husprisindex sammanställas. Husprisindex är också viktiga indikatorer i sig.</p> <p>[...]</p> <p>(5) Samråd har skett med Europeiska centralbanken...</p>	<p>"med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,</p> <p>med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2494/95 av den 23 oktober 1995 om harmoniserade konsumentprisindex, särskilt artikel 4 tredje stycket och artikel 5.3,</p> <p>med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande (*), och</p> <p>av följande skäl:</p> <p>[...]</p> <p>(3) För sammanställning av index för egna hem måste husprisindex sammanställas. Husprisindex är också viktiga indikatorer i sig samt för penning- och finanspolitiken.</p> <p>[...]</p> <p>(5) Samråd har skett med Europeiska centralbanken...</p> <p>(*) EUT C x, xx.xx.2012, s. xx"</p>
--	---

Förklaring

Skyldigheten att höra ECB är ett viktigt procedurkrav som man bör hänvisa till i ingressen till alla rättsakter som ingår i HIKP-ramverket. Därutöver bör man, precis som i ingressen till rådets förordning (EG) nr 2494/95, uttryckligen nämna sambandet mellan HIKP-ramverket och centralbankernas uppgifter i ett skäl till förslaget till OOH-förordning.

Kommissionens förslag

ECB:s ändringsförslag ⁽¹⁾**Ändring 2**

Se artikel 2.2 i förslaget till OOH-förordning

"2. *husprisindex*: ett index som mäter förändringarna av transaktionspriserna på bostäder som köps av hushållen."

"2. *husprisindex*: ett index som mäter förändringarna av transaktionspriserna på bostäder som köps av hushållen, **inklusive eventuell markkomponent.**"

Förklaring

ECB anser att markpriser är en viktig komponent i ett husprisindex eftersom de spelar en viktig roll för den finansiella stabiliteten och ekonomisk analys, särskilt för att upptäcka eventuella prisbubblor. Därför bör man inkludera markpriser i OOH-förordningen istället för att nämna dem i metodmanualerna.

Ändring 3

Se artikel 4.1 i förslaget till OOH-förordning

"1. Kommissionen (Eurostat) ska i nära samarbete med medlemsstaterna sammanställa en handbok med grundläggande metoder för de egnahemsprisindex och husprisindex som sammanställs enligt denna förordning (nedan kallad *handbok*). När så krävs ska kommissionen (Eurostat) uppdatera handboken i enlighet med rutiner som ESS-kommittén godkänner."

"1. Kommissionen (Eurostat) ska i nära samarbete med medlemsstaterna **och Europeiska centralbanken** sammanställa en handbok med grundläggande metoder för de egnahemsprisindex och husprisindex som sammanställs enligt denna förordning (nedan kallad *handbok*). När så krävs ska kommissionen (Eurostat) uppdatera handboken i enlighet med rutiner som ESS-kommittén godkänner."

Förklaring

ECB bör involveras i det förberedande arbetet och vid genomförandet av förslaget till OOH-förordning, särskilt vid framtagandet av relevanta metoder. En sådan involvering av ECB, som även kan inkludera input från experter från andra ECBS-medlemmar, är ett nödvändigt steg utöver skyldigheten att samråda med ECB om alla rättsakter som utgör HIKP-ramverket. Skälen för detta är a) ECB:s expertis avseende HIKP-ramverket och b) den betydelse som HIKP-ramverket har för centralbankernas möjligheter att utföra sina arbetsuppgifter, särskilt avseende ECBS mål att upprätthålla prisstabilitet och Eurosystemets uppgifter att utforma och genomföra euroområdet penningpolitik och bidra till det finansiella systemets stabilitet.

Ändring 4

Artikel 6 i förslaget till OOH-förordning

"1. Ett år respektive tre år efter den här förordningens ikraftträdande ska medlemsstaterna till kommissionen (Eurostat) lämna rapporter om uppgifternas kvalitet med utgångspunkt i de krav som fastställts inom det europeiska statistiksystemet och i handboken.

"1. Ett år respektive tre år efter den här förordningens ikraftträdande ska medlemsstaterna till kommissionen (Eurostat) **och Europeiska centralbanken** lämna rapporter om uppgifternas kvalitet med utgångspunkt i de krav som fastställts inom det europeiska statistiksystemet och i handboken.

Kommissionens förslag	ECB:s ändringsförslag ⁽¹⁾
<p>2. Kommissionen (Eurostat) ska inom fem år efter den här förordningens ikraftträdande utarbeta en rapport om de index som fastställs i den här förordningen, särskilt om deras överensstämmelse med kommissionens förordning (EG) nr 1749/96 ⁽⁵⁾ och förordning (EU) nr 1114/2010 ⁽⁶⁾. I rapporten ska det också behandlas huruvida det är lämpligt att inordna egnahemsprisindexet i det harmoniserade indexet över konsumentpriser.</p> <p>⁽⁵⁾ EGT L 229, 10.9.1996, s. 3. ⁽⁶⁾ EUT L 316, 2.12.2010, s. 4.”</p>	<p>2. Kommissionen (Eurostat), i samarbete med Europeiska centralbanken, ska inom fem år efter den här förordningens ikraftträdande utarbeta en rapport som i) be-dömer de index som fastställs i den här förordningen, särskilt om deras överensstämmelse med kommissionens förordning (EG) nr 1749/96 ⁽⁵⁾ och förordning (EU) nr 1114/2010 ⁽⁶⁾, ii) i rapporten ska det också behandlas huruvida det är lämpligt att inordna egnahemsprisindexet i det harmoniserade indexet över konsumentpriser samt iii) rekommenderar centrala element och minimistandarder för det metodiska ramverket för egnahemspris-index och husprisindex som bör fastställas i unionslagstiftning genom ändringar av ramverket kring HIKP.</p> <p>⁽⁵⁾ EGT L 229, 10.9.1996, s. 3. ⁽⁶⁾ EUT L 316, 2.12.2010, s. 4.”</p>

Förklaring

ECB anser att utarbetandet av metodologiska ramverk för riktlinjerna för beräkningsmetoder för de index och delindex som införs genom förslaget till OOH-förordning bör säkerställa att man inkluderar viktiga element och minimikvalitetsstandarder för sådana ramverk i unionens lagstiftning. För att värna rättslig transparens och rättssäkerhet kan manualer, riktlinjer och andra icke-rättsliga instrument komplettera, men inte ersätta, rättsligt bindande bestämmelser. ECB bör involveras i framtagnandet av kommissionens förslag till lagstiftning av de skäl som anges i ändring 3 ovan. Som en del av ECB:s bidrag kan även input från experter från andra ECBS-medlemmar ingå.

(1) Text markerad med fet stil anger ECB:s förslag till ny text. Genomstruken text anger de strykningar som ECB föreslår.